



KATIVA NOLA



ÂUGMENTING
COVID TESTING
AMONG VIETNAMESE AMERICANS

KATRINA@10

CS·P

Center for Studies of
DISPLACED
POPULATIONS
at Tulane University

SPHTM SERVICE ASSISTANCE IN NOLA TO SENIORS

SSAINTS

Tulane School of Public Health and Tropical Medicine



Tulane
University

School of Public Health
and Tropical Medicine

International Health and Sustainable Development



Quý vị thân mến,

Sau hai năm COVID-19 rất khó khăn này, nhóm Tulane chúng tôi đặc biệt trân trọng mối quan hệ hợp tác thân thiết lâu dài với quý vị trong cộng đồng Việt Nam. Chúng tôi đang trong giai đoạn khởi đầu của một dự án mới để giúp cộng đồng bảo vệ nhau—và đặc biệt là các vị cao niên—chống lại loại vi rút corona. Chúng tôi gọi dự án mới là Âu Cơ, “Tăng cường xét nghiệm Covid-19 cho người Mỹ gốc Việt” (“Augmenting Covid-19 Testing Among Vietnamese Americans”). Như quý vị đã biết, Âu Cơ là một nữ thần Việt Nam—con gái của Tiên Vương núi rừng, người mẹ nguyên thủy của người Việt, là người chiến đấu và bảo vệ sức khỏe của đồng bào. Với cảm hứng được truyền từ Mẹ Âu Cơ, chúng tôi mong được tiếp tục hợp tác với quý vị trong suốt Năm Nhâm Dần và xa hơn nữa.

Nhóm Tulane

<https://sph.tulane.edu/katrina10>

Dear Friend:

Especially after these two very difficult years of COVID-19, our Tulane team cherishes our longstanding close working relationships with our friends in the Vietnamese American community. We are in the early stages of a new project that will help this vibrant community protect itself—and especially its vulnerable elderly members—against the coronavirus. We are calling our new project Âu Cơ, for “Augmenting Covid-19 Testing Among Vietnamese Americans.” As you know, Âu Cơ is a classic figure in Vietnamese mythology—the daughter of the Fairy King of the mountains, the original mother of the Vietnamese, and a tireless champion and protector of her people’s health. We will be inspired by Âu Cơ as we continue our collaborative work with our Vietnamese American friends throughout the Year of the Tiger and beyond.

The Tulane Team

<https://sph.tulane.edu/katrina10>